

DESCRIPTION AMENDMENTS

Amend the title to read as follows:

SYSTEM AND METHOD IN WATER-CRAFT OR ~~OTHER STRUCTURE~~

Rewrite the paragraph beginning on page 1, line 4, to read as follows:

The present relates to a system in a water-craft or ~~a section thereof or in another structure or a section thereof in accordance with the preamble of claim 1~~ for providing furnishings at least partially, which system comprises a number of prefabricated room units and a water-craft or a section thereof ~~or another structure or a section thereof~~.

Rewrite the paragraph beginning at page 1, line 10, to read as follows:

The invention also relates to a method ~~in accordance with the preamble of claim 9~~ for providing furnishings at least partially, which method comprises a water-craft or a section thereof ~~or another structure or a section thereof~~ and at least one prefabricated room unit.

Rewrite the paragraph beginning at page 2, line 19, to read as follows:

The invention is based on the idea that one or several room units are arranged to be inserted into a water-craft ~~or a section thereof or another structure~~ or a section thereof, and that the system comprises room units, the exterior side portion of which forms a part of the outboard of the water-craft ~~or a section thereof or other structure~~ or a section thereof and/or the interior side portion forms a part of the open inner section of the water-craft ~~or a section thereof or other structure~~ or a section thereof.

Rewrite the paragraph beginning at page 2, line 27, to read as follows:

The purpose of the present invention is to provide a prefabricated room unit which comprises an exterior side portion or an interior side portion forming a part of the structural external or internal surface, respectively, of a water-craft ~~or a section thereof or another structure~~ or a section thereof. By this arrangement the

room unit's window, window wall, balcony, balcony doors etc. can be constructed in workshops ashore and transported and lifted as one unit onto the water-craft ~~or a section thereof or other structure~~ or a section thereof, whereby the work carried out aboard the water-craft ~~or a section thereof or other structure~~ or a section thereof is diminished, the quality is improved and it is possible to shorten the construction time.

Rewrite the paragraph beginning at page 3, line 6, to read as follows:

Alternatively, one or several room units are arranged to be inserted into a water-craft ~~or a section thereof or another structure~~ or a section thereof, which arrangement comprises room units, the exterior side portion and/or the interior side portion of which is open when being transferred into the water-craft ~~or a section thereof or other structure~~ or a section thereof, and the actual board section is attached afterwards to the water-craft ~~or a section thereof or other structure~~ or a section thereof. The attachment, sealing and other similar operations may also in this case be carried out via the outboard or the open inner section of the water-craft ~~or the like~~.

Rewrite the paragraph beginning at page 3, line 16, to read as follows:

This purpose may according to the invention be achieved by applying a method for providing furnishings in a water-craft or a section thereof ~~or another structure or a section thereof~~ comprising a water-craft or a section thereof ~~or another structure or a section thereof~~ and at least one prefabricated room unit so that at least one room unit is inserted into the water-craft or a section thereof ~~or other structure or a section thereof~~ and moved aboard the water-craft or a section thereof ~~or other structure or a section thereof~~ into a predetermined location.

Rewrite the paragraph beginning at page 3, line 25, to read as follows:

~~More precisely, the system and method according to the invention are characterised in what is disclosed in the characterising parts of claims 1 and 9, respectively.~~

Rewrite the paragraph beginning at page 3, line 29, to read as follows:

According to a preferred embodiment of the system according to the invention in a water-craft ~~or a section thereof or in another structure~~ or a section thereof for providing furnishings the system comprises a number of prefabricated room units and a water-craft ~~or a section thereof or another structure~~ or a section thereof so that one or several room units are arranged to be inserted into the water-craft ~~or a section thereof or other structure~~ or a section thereof, and the system comprises room units, the exterior side portion of which forms a part of the outboard of the water-craft ~~or a section thereof or other structure~~ or a section thereof and/or the interior side portion forms a part of the open inner section of the water-craft ~~or a section thereof or other structure~~ or a section thereof. A room unit according to the system is composed of one or several cabins, rooms or similar units and the exterior side portion and/or the interior side portion consists of a window and/or a wall and/or a balcony. The section of the water-craft may refer e.g. to a compartment of a water-craft, whereby the system may be applied also in case the water-craft is composed of compartments. Thus the water-craft may be furnished already at the so-called compartment assembly stage by utilizing the above-described method, or alternatively it may be furnished, when the water-craft comprises several compartments, or is as one element irrespective of whether the water-craft is composed of compartments or not.

Rewrite the paragraph beginning at page 4, line 18, to read as follows:

According to a second preferable embodiment of the invention the board of a water-craft's hull ~~or a section thereof or of another structure~~ or a section thereof is substantially open and the overlying decks are supported by a supporting structure/structures, which is/are at the installation stage of the cabins located between every second room unit or spaced by a distance longer than this. The open board may in this context refer even merely to the so-called skeleton structure of a water-craft ~~or a section thereof or another structure~~ or a section thereof with mere steel stanchions and steel beams. Accordingly, the supporting structure may comprise a stanchion, a

frame structure or other similar structure, and the distance between the stanchions may be even longer than mentioned above. Then the board section of the water-craft ~~or a section thereof or other structure~~ or a section thereof is installed after the room unit/units has/have been moved into the water-craft ~~or other structure~~.

Rewrite the paragraph beginning at page 5, line 1, to read as follows:

In both above-described systems the width of the opening arranged in the board of a water-craft ~~or a section thereof or another structure~~ or a section thereof is smaller than the total width of two or several room units, when the room units are being inserted into the water-craft ~~or other structure~~. Then the sealing of the room unit/units is at least partially carried out by connecting the exterior side portion or the interior side portion directly to another exterior side portion or an interior side portion by means of separate cover strips, or by another sealing method, without the side portion being sealed to the hull of the water-craft ~~or a section thereof or other structure~~ or a section thereof. In addition, the side portion includes a floor and/or a ceiling portion to be installed separately and attached to the hull of the water-craft ~~or a section thereof or other structure~~ or a section thereof.

Rewrite the paragraph beginning at page 5, line 14, to read as follows:

According to a preferred embodiment of the method in accordance with the present invention is provided a method for applying the system for providing furnishings at least partially in the system according to the claims discussed in the foregoing, which system comprises a water-craft ~~or a section thereof or another structure~~ or a section thereof and at least one prefabricated room unit so that at least one room unit is inserted into the water-craft ~~or a section thereof or other structure~~ or a section thereof, and moved on the water-craft ~~or a section thereof or other structure~~ or a section thereof into a predetermined location. After this, next room units are brought in one or several units at the time through an opening arranged in the board of the water-craft ~~or a section thereof or other structure~~ or a section thereof, or through the end thereof, which room

units are moved into predetermined locations and after the room unit/units has/have reached its/their final position/-s the exterior side portion thereof is disposed and/or attached and/or sealed to the board, and/or the interior side portion thereof is disposed and/or attached and/or sealed to the board. If the room unit is not, however, provided with an exterior side portion and/or an interior side portion in advance, an alternative method is applied, according to which a separate side portion is disposed and/or attached and/or sealed to the room unit or to the board.

Rewrite the paragraph beginning at page 6, line 1, to read as follows:

In both above discussed cases the room unit may comprise one or more cabins, rooms or the like and/or the side portion may comprise one or more windows and/or walls and/or balconies. In addition, the room unit is in the transverse direction of the water-craft ~~or a section thereof or other structure~~ or a section thereof brought in through the board of the water-craft ~~or a section thereof or other structure~~ or a section thereof without any substantial movement in the longitudinal direction of the water-craft ~~or a section thereof or other structure~~ or a section thereof, so that said movement is preferably smaller than the width of the room unit.

Rewrite the paragraph beginning at page 6, line 12, to read as follows:

By the present invention considerable advantages are provided. Thus the installation time of structures of the water-craft ~~or the like~~ will be shortened and simplified, whereby the overall costs of the water-craft ~~or other structure~~ are reduced considerably. Moreover, the system according to the invention provides more of so-called large outboard rooms aboard the water-craft ~~or other structure~~, which rooms are more expensive for the customers than normal rooms. Thus the owner of the water-craft ~~or other structure~~ will also get a higher price for the present arrangement and the customer will stay a longer period in the room unit, as the comfort therein has improved.

Rewrite the paragraph beginning at page 6, line 22, to read as follows:

The room unit according to the invention is lifted aboard the water-craft or a section thereof ~~or to other structure or a section thereof~~ so that inboard cabins and cabins provided with an exterior side portion are inserted directly onto the correct deck or to the correct floor and into the correct position through an opening, which is as wide as about two cabins, rooms or the like. Through the opening are inserted the inboard and outboard cabins facing the opening in the longitudinal direction of the water-craft, the first one of which cabins is inserted through the opening in the transverse direction of the ship approximately into its final position, after which the cabin is moved in the longitudinal direction of the ship behind a stanchion or a similar structure. The second cabin is moved directly into its position substantially without any movement in the longitudinal direction of the ship. Thus all the cabins of the ship may be prefabricated, as the first outboard cabin will utilize the space located behind the stanchion.

Rewrite the paragraph beginning at page 8, line 16, to read as follows:

Figure 1 shows how the furnishings are provided as a section view of a water-craft ~~or another structure~~ seen from above;

Rewrite the paragraph beginning at page 8, line 19, to read as follows:

Figure 2 shows the following stage of providing the furnishings as a section view of a water-craft ~~or another structure~~ seen from above;

Rewrite the paragraph beginning at page 8, line 22, to read as follows:

Figure 3 shows a section view of a water-craft ~~or another structure~~ seen from above;

Rewrite the paragraph beginning at page 8, line 25, to read as follows:

Figure 4 shows a side view of a water-craft ~~or another structure~~ seen from the side;

Rewrite the paragraph beginning at page 8, line 28, to read as follows:

Figure 5 shows how the furnishings are provided according to a second embodiment of the invention as a section view of a water-craft ~~or another structure~~ seen from above;

Rewrite the paragraph beginning on page 9, line 9, to read as follows:

The water-craft ~~or other building~~ comprises a ship 1 according to the embodiment in Fig. 1. The figure shows also room units 2a, 2b, 2c and 2d, which in this case are preferably cabins. The cabins 2a, 2b, 2c, 2d etc. are prefabricated and provided with an exterior side portion 9 or an interior side portion 10. According to the figure cabin 2a is first inserted through an opening 4 in board 3a, 3b into the water-craft 1 as shown by arrow A, i.e. in the transverse direction of the water-craft. In order to make the cabin 2a reach its predetermined position 8a it is also moved as shown by arrow B in the longitudinal direction of the water-craft 1. The cabin has also been provided with a formed part 13 in advance, into which part stanchion 14 fits. Next, cabin 2b is inserted through the opening 4 and moved to its predetermined position 8b as shown by arrow A. After this, cabin 2c is moved to its position 8c, first as shown by arrow A through the opening 4 in the board 3a, 3b. An alleyway portion 5 is in this case left between the cabins.

Rewrite the paragraph beginning on page 10, line 8, to read as follows:

This could be better explained with reference to Figure 3, where the reference number 1 indicates a water-craft ~~or another structure~~, and the numerals 2a, 2b, 2c, and 2d refer to the room units therein. In this application the numeral 3a represents the outboard of the water-craft 1 and the numeral 3b the interior board surrounding the open inner section 12 of the water-craft ~~or other structure~~. In this

case the inner section consists of a so-called footway, i.e. a promenade, of the ship. The interior board 3b consists of cabins 2a, 2b etc., which in this embodiment have been moved onto the ship through the outboard 3a, i.e. as shown in figures 1 and 2. Alternatively, they could have been taken in even from the promenade's 12 side, i.e. via the interior board 3b, and that being the case the cabins 2c and 2d, for instance, have been inserted first and finally the cabins 2a and 2b. It is, of course, possible that the cabins have been moved onto the ship both via the outboard 3a and the interior board 3b and that there are more than four cabins in the transverse direction of the water-craft, advantageously for instance eight, whereby also more alleyways 5 than the two shown in figure 3 are provided. Also the ends 3c of the water-craft, its section or compartment, are marked in the figure, through which ends the cabins may thus alternatively be inserted into the water-craft.

Rewrite the paragraph beginning on page 10, line 28, to read as follows:

Fig. 4 shows a side view of a water-craft ~~or another structure~~, whereby cabins 2c and 2d are visible, if the water-craft according to Fig. 3 is looked from outside, and similarly, cabins 2a and 2b are visible, if the water-craft is looked from the side of the open interior, i.e. from the promenade. Furthermore, if looked from outside, the board 3a and possibly the stanchions 14 are visible, and if looked from inside, the interior board 3b is visible and possibly, due to structural engineering conceptions, also the stanchions 14. In the interior the side portions may consist e.g. of merely a window 9a or a wall 9b and the outboard sections either of a balcony 9c or merely a window 9a.

Rewrite the paragraph beginning on page 11, line 25, to read as follows:

Figure 7 shows a sealing arrangement, according to which the room units 2a, 2b, 2c, 2d etc. are sealed to the hull 3 of the water-craft ~~or other structure~~ by means of a profile 16 and a seal 19, of which arrangement detail VII is extracted and shown in Fig. 7a. Naturally, the arrangement also includes fixing means, which are not shown in the figure. Also the side portion 9, 10 is clearly shown in the figure,



which portion may also have another than a right-angled shape, for instance a so-called oriel. In this case the side portion includes a floor and/or ceiling portion to be mounted separately and indicated by the reference number 17.